Comune di Chiasso
www.chiasso.ch

Chiasso 29 settembre 2026
Ris. mun. 1138 / 28 settembre 2026

Municipio
Piazza Col C. Bernasconi 1
6830 Chiasso

Tel. +41 (58) 122 48 20
municipio@chiasso.ch

Signore e Signor
Patrizia Baumgartner, Francesca Bernasconi Bedulli, Patrizia Wasser e Amedeo Mapelli
6830 Chiasso

RISPOSTA DEL MUNICIPIO DI CHIASSO ALL'INTERROGAZIONE DEI CONSIGLIERI COMUNALI P. BAUMGARTNER, F. BERNASCONI BEDULLI, P. WASSER E A. MAPELLI SULLA DIVULGAZIONE DELL'ORDINANZA MUNICIPALE SULLA TUTELA DELL'INTEGRITÀ DELLA PERSONA

Gentili signore ed egregio signor Consiglieri comunali,

Il Municipio conferma che il personale comunale è stato debitamente informato dell'adozione dell'ordinanza municipale, dei suoi contenuti e delle possibilità di intervento in essa previste. L'ordinanza è stata pubblicata agli albi comunali, a norma dell'art. 192 LOC, dal 7 marzo al 7 aprile 2025.

L'ordinanza, unitamente all'indicazione dell'organo di mediazione esterno designato, è pubblicata sulla rete intranet dell'amministrazione comunale ed è inoltre consultabile da chiunque sul sito ufficiale www.chiasso.ch, nella sezione dedicata alle ordinanze municipali.
Le informazioni relative alle modalità di accesso, ai casi in cui è possibile rivolgersi all'organo di mediazione e ai relativi recapiti sono pertanto conosciute e accessibili a tutte le collaboratrici e a tutti i collaboratori.
Il Municipio ha inoltre avuto riscontro che alcune collaboratrici e alcuni collaboratori si sono già avvalsi delle prestazioni dell'organo di mediazione esterno, a conferma che lo strumento è conosciuto e concretamente utilizzato.
Ai sensi dell'art. 5 dell'ordinanza, l'organo di mediazione sottostà al segreto professionale e agisce in tutta riservatezza: nell'ambito della procedura informale il Municipio non viene pertanto a conoscenza dei singoli casi, mentre nell'ambito di quella formale ne è informato sulla base di una stretta confidenzialità.

Per quanto attiene ai corsi di sensibilizzazione, l'Esecutivo sta concordando con la mediatrice designata i relativi costi e contenuti, allo scopo di poterne pianificare l'organizzazione. Tali corsi si inseriscono nella politica di prevenzione sancita dall'art. 2 dell'ordinanza, intesa a prevenire ed eliminare ogni forma di discriminazione e molestia, e ne rafforzano l'efficacia concreta.

Al fine di rafforzare ulteriormente la conoscenza effettiva di tali strumenti, il Municipio ha risolto di trasmettere a ogni nuova collaboratrice e a ogni nuovo collaboratore, al momento dell'assunzione, copia dell'ordinanza sopra citata, nonché pianificare regolarmente dei corsi di sensibilizzazione.

Il Municipio condivide l'importanza che gli strumenti a tutela dell'integrità della persona non siano soltanto formalmente disponibili, ma effettivamente conosciuti e accessibili a tutto il personale, e continuerà ad adoperarsi in tal senso.

Vogliate gradire, gentili signore ed egregio signor Consiglieri comunali, i nostri distinti saluti.

PER IL MUNICIPIO,

il Sindaco: il Segretario:

Bruno Arrigoni Umberto Balzaretti

COMUNE DI CHIASSO